



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 22 januari 2021
(OR. en)

5564/21

**Interinstitutionellt ärende:
2010/0112(NLE)**

**AVIATION 20
RELEX 44
USA 2**

FÖRSLAG

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	22 januari 2021
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2021) 13 final
Ärende:	Ändrat förslag till RÅDETS BESLUT om ingående, på unionens vägnar, av protokollet om ändring av luftfartsavtalet mellan Amerikas förenta stater, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan

För delegationerna bifogas dokument – COM(2021) 13 final.

Bilaga: COM(2021) 13 final



Bryssel den 22.1.2021
COM(2021) 13 final

2010/0112 (NLE)

Ändrat förslag till

RÅDETS BESLUT

**om ingående, på unionens vägnar, av protokollet om ändring av luftfartsavtalet mellan
Amerikas förenta stater, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess
medlemsstater, å andra sidan**

MOTIVERING

BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

- **Motiv och syfte med förslaget**

Den 3 maj 2010 antog kommissionen och lade därefter för rådet fram ett förslag till beslut om ingående av protokollet om ändring av luftfartsavtalet mellan Amerikas förenta stater, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan (COM (2010) 208 final).

Till följd av domstolens dom av den 28 april 2015 i mål C-28/12 ändrar detta förslag kommissionens ursprungliga förslag. För att underlätta granskning från rådets sida, lämnas hela den relevanta texten som ett ändrat förslag.

2. RÄTTSLIG GRUND, SUBSIDIARITETSPRINCIPEN OCH PROPORTIONALITETSPRINCIPEN

Ej tillämpligt.

3. RESULTAT AV EFTERHANDSUTVÄRDERINGAR, SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR

Ej tillämpligt.

4. BUDGETKONSEKVENSER

Ej tillämpligt.

5. ÖVRIGA INSLAG

Ej tillämpligt.

Ändrat förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående, på unionens vägnar, av protokollet om ändring av luftfartsavtalet mellan Amerikas förenta stater, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 100.2 jämförd med artikel 218.6a,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med beslut 2010/465/EU¹ undertecknades protokollet om ändring av luftfartsavtalet mellan Amerikas förenta stater, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan (nedan kallat *protokollet*) den 24 juni 2010, med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt.
- (2) Protokollet har ratificerats av samtliga medlemsstater, med undantag för Republiken Kroatien. Republiken Kroatien bör ansluta sig till protokollet i enlighet med artikel 6.2 i anslutningsakten som fogats till anslutningsfördraget av den 5 december 2011².
- (3) Avtalet bör godkännas på unionens vägnar.
- (4) Artiklarna 2, 3 och 4 i beslut 2010/465/EU innehåller bestämmelser om beslutsfattande och representation när det gäller olika frågor som anges i avtalet, i dess ändrade lydelse enligt protokollet. Mot bakgrund av domstolens dom av den 28 april 2015 i mål C-28/12 bör tillämpningen av dessa bestämmelser upphöra. Med beaktande av fördragen är varken nya bestämmelser om dessa frågor eller bestämmelser om informationsskyldigheter för medlemsstaterna nödvändiga, såsom de som anges i artikel 5 i beslut 2010/465/EU. Följaktligen bör artiklarna 2, 3, 4 och 5 i beslut 2010/465/EU upphöra att gälla den dag då det här beslutet träder i kraft.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Protokollet om ändring av luftfartsavtalet mellan Amerikas förenta stater, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan, (nedan kallat *protokollet*) godkänns härmed på unionens vägnar.

¹ Beslut 2010/465/EU av rådet och företrädarna för regeringarna i Europeiska unionens medlemsstater, församlade i rådet, av den 24 juni 2010 om undertecknande och provisorisk tillämpning av protokollet om ändring av luftfartsavtalet mellan Amerikas förenta stater, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan (EUT L 223, 25.8.2010, s. 1).

² EUT L 112, 24.4.2012, s. 21.

Texten till protokollet åtföljer rådets beslut 2010/465/EU.

Artikel 2

Rådets ordförande ska utse den person som har rätt att på unionens vägnar fortgå med utväxling av diplomatiska noter i enlighet med artikel 10 i protokollet, för att uttrycka unionens samtycke till att bindas av protokollet.

Artikel 3

Artiklarna 2, 3, 4 och 5 i beslut 2010/465/EU ska upphöra att gälla den dag då det här beslutet träder i kraft.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*